錦鹿名餐館讓

年營超過一百三十萬元，一手業主，有十一年歷史。家庭生意良機。詳情英語查詢
（604）581·7555（NICK）

生意出讓

市中心活活百貨公司之修鞋鋪生意讓，開價$60,000請電684·5231
（LOCAL 3980）晚 5901255（LEE）

聘請

沙律廠
招請日夜班男女工人數名有意者請到125 E.Kent Ave. Vancouver 陳洽。

製衣廠請
發展中製衣廠請有責任心車衣員工，能講英語請英語電980·1356 PENNY

高級髮型屋急讓

市中心固蘭護街高級髮型屋急讓，東主急返祖國，租金相宜，連貨頂讓，價$35,000，有意請電傳呼機680·8899羅先生。

餐館讓

地點旺盛適中，適合投資。領全酒牌，內部有卅五個座位，另有七十個雅座在外。開價$63,000請電KIM 463-4151
（REMAX MAPLE RIDGE RLTY）

汽車酒店出讓

位於B. C. OIL RICH DAWSON CREEK市中心，二十個房間，地大，有發展潛質，詳情請英語電589·5413或1·4956448

商業

餐館自賣
二埠中心座位百重生意好有酒牌因人手不足出讓請下午三至七時電：522·6633

餐館平賣
般拿比區20座位堂食外賣東主分身不暇急讓二萬。電：299·1832

中西餐館
般拿比商場二十座位堂食外賣全新裝修前景甚佳適合夫婦經營廉讓二萬請電299·1832

餐館急賣
阜詩KAMLOOPS中西餐館有酒牌，獨市因人手不足請自費電604·5799·4887馬太

退休急讓
唐番餐館在雲島北PT HARDY前鋪後居生意好年做十五萬賣三萬五1949·6370

餐館急賣
溫市東百老匯街唐西餐館出讓，五十座位，全酒牌開價四萬五千有意請電872·2911

餐館急讓
沙省最發展埠人口二萬百廿餘座位設備一流價五萬伍急讓誠意者電6786622220

餐館急賣
列治文唐人街開價七萬九千元，8879·7781 686·1118

士多急讓
位於喜士定本那比因人力缺乏只售一萬三千另點貨有價講，有意請電：299·0106

餐館平賣
地旺租平生意好經營十多年，平賣。四萬五。電話：4373259洽

生意出讓
三文治生意讓，生意旺盛，開價三萬九千，請英語電：261·3375洽

餐館出售
位沙省一號公路購物商場合夫婦或投資移民請電306 7778335155日 7783394夜

中西餐館
BC埠仔百六十座位設備一流租約長全酒牌東主另有發展廉價出讓有意請電295·3313

中西餐館
三間連物業出讓在外埠年入25萬至40萬有意請電4300·8690 ALLAN WONG

餐館急讓
高骨林雜碎館每日可做千元，租平旺區可兼做粥粉麵飯割價六萬九請四時前931·9098

埠仔餐館
一號公路六十座位裝修靚設備齊樓上有住生意穩定售價七萬餘3206·6269·6

生意出讓
雲埠中心片打街禮物文具旺鋪批期長租平SAMLIM 日2511323 夜2987405

中西餐館
素里區便利店請長工或散鐘數收銀員無須經驗但需懂英語，有意者請用英語電5905336

魚廠請人
招請男女工人多名，無需經驗，長期工作，有意請電：683·4737陳積信。

埠仔請人
請中西廚長工一名略懂英語兩年以上經驗，夫婦亦歡迎請電7882223

餐館請人
請快餐廚師，有意者請下午五時至七時電2511344

窗帘公司
急聘女裁縫略懂英語提供訓練工作條件環境及公司福利皆佳，有意請電278·6363

聘請女傭
東部安省請女傭，四十至六十歲包食住薪金從優，日常家務早晚電：291·6159

招請工人
聯合鷄場聘請男女工數名有意者請到534 E. Cordova St.面洽

白馬埠請
有經驗中廚一名待遇優厚中午十二時至晚上十一時請電朱生洽1·4093 668·2899

請女企柏
請有西餐經驗早餐女企柏上午七時至十一時電8795 0625或到溫市2066京士威黃洽

洗衣店請
北溫洗衣店請經驗熨衣或櫃面員工，全職工作懂英語，有意者英語電：985·4626

餐館請廚
砵亞板汝埠唐番餐館請經驗廚一名薪優包食宿有意請晚上十時後電1·7245242黃才

製衣請人
女裝廠請經驗修改及樣板工人，懂縫製外套褲裙及英語曾話，請電6694039洽。

高薪招請
唐人街餅店請有經驗西餅師傅，電：682·1608鄭先生接洽。

西快餐館
請熟手企柏，星期一至五，地址：片打西街1078號，楊生電：688·3718

請人
阜詩西北經驗中西廚每月一千九百企柏雜工兩名夫婦亦佳有意者自費電6369074李洽

餐館請人
唐餐館請有經驗炒鑊有意請電：251·4588

高薪急請
請雜碎廚一名往黃刀YELLOW KNIFE包食宿溫哥華電話晚六時後4377861

菓鋪請人
生菓鋪請青年男雜工一名，下午七時後電3219368

招請侍應
招請侍應企柏，工資每時五元，須懂中英語爲佳，請電：874·8584

建築請人
請有建築經驗工人及幫工各一名有意請晚上七時後電：3259215洽

請中西廚
經驗中西廚或略懂中西餐幫廚一名包食宿薪優請電186059499或7684710劉洽

請人
有經驗燒臘師傅一名，有意請電：689·7324

請女企柏
需經驗、曉英文，有貼士，薪金面議下午三時後電話：421·0226或2555811

餐館請人
砵高貴林餐館請樓面一名，需懂中英文，男女均可，有意請電：464·4325

亞省請廚
亞省北部埠仔請經驗中西廚包食宿薪優請電403·5108 23·

餐館請人
素里埠請幫廚及雜工數名，無需經驗有意者請晚上八時後電5947557

埠仔請人
請幫廚及廚什洗碗薪優包食住電1440387 0387469243或1 4314949黎洽

餐館請廚
Dawson Creek, B.C. 請經驗中西廚一名略懂英語包食住薪優1·7138 82·3138馬

招請男／女工人

HALLMARK鷄鋪肉類工場，招請男女工人數名，無需經驗，近唐人街，有意者請到：
1756 PANDORA 街面洽。

誠聘

西人公司誠聘經驗防火膠板傢俬技師，需五年以上廚櫃、辦公室柜枱經驗，薪金高福利好，有牙醫藥保險，需懂英語有意英語週一至五辦公時間電253·4546

請人

菓菜雜貨店請員工，時薪六元五角起，請親臨：
2723 GRANVILLE ST.
SUN ON MARKET或電7382105

餐館請人

日間廚房雜工及快餐廚，請親臨FRESGO INN 1138 DAVIE街面洽。

製衣廠請員工

製衣廠請經驗鈕骨及單針員工多名，件工計，可高達時薪十一元，請親臨112東六街面洽。

在家車衣

急聘家庭鈕骨車衣員工多名，有意請英語電：985－5272（LISA）

麥當奴請人

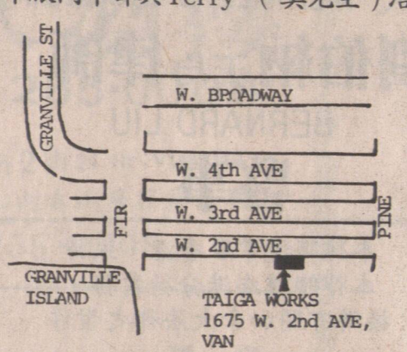
招請秋季日班員工，須懂英語，全職者可享醫療牙科福利。請到1200 LYNN VALLEY RD 面洽。

皮廠請人

請經驗裁皮、車位、雜工數名。薪優，有意者請到水街（WATER STREET）347號三樓"NETO"面洽。

招請熟手單針

管理完善，專人指導款式固定，分科部門底薪六元，可賺十元。
由9:30－6星期一至四
9:30－4星期五、六
到本廠門市部與Terry（莫先生）洽。



超級市場請人

另請全職及兼職女收銀員各一名，需懂英語，無需經驗，有意請電：
254·1133劉先生洽。

急聘助理經理

因在RICHMOND B. C. 新建漁業供應公司，誠聘精通講寫日、中、英文，具善接待客户特別是日本、越南及廣東客户的能力和經驗，並備漁網等知識及銷售經驗、樂意外出推銷者。有意者請回信：
534-545 E. BROADWAY VAN. B.C. V5T 1X4

誠聘車衣工人

新現代化工廠招請全職單針車衣工人及鈕骨，優厚福利，包括牙疾醫療，部份地區巴士費用，免費泊車等等，請親臨Jones Leisure Products
3750 North Fraserway, Burnaby或電435·7561

聘請車衣和裁床

北溫哥華製衣廠招請熟手車衣女工和裁床數名，薪金優厚、福利好，有意者請親到
TYROL SPORTSWEAR,
901 W. 3rd ST. N. VAN.

出租

鋪位出租
華埠喜士定東街90號閘大鋪位二千五百呎有冷房庫1 電683047張洽。

唐人街屋
六房堅固大屋適合大小家庭，價十七萬餘。電479·4345或434 1443 蘇洽。

樓下出租
近域多利夾55街二房一廳廚厠齊備合不吸煙小家庭，交通方便，請電：275·1 325·

新屋樓下
二房一廳出租廚房齊獨立門户近學校交通便順，下午六時電4331·1128謝先生洽。

新屋正層
清靜溫暖特大兩房一廳獨立門户出入便洗衣乾衣機合不吸煙人士電：5786 255·

土庫出租
二房一廳廚厠齊近巴士學校有意請電6300 438·

栢文出租
六〇六喜士定東街設備齊全一房一廳有意電278·3或7056 832 872·

平地土庫
一房出租廚厠各樣齊備獨立門户環境優靜近喜士定巴士總站晚七時後電：2944·9376 3251·8888 或9422188

新屋樓下
49街及緬街三大睡房廳廚浴齊備宜家庭及學生。請電：

土庫出租
近菲沙58街二房一廳廚房厠所設備完善每日下午三時後電話3279916接洽。

有房出租
樓下單人房出租適合學生近本那比大學有意者六時後電話2986229

土庫出租
近菲莎夾六十街兩房一廳獨立門户廚厠齊可用洗衣機不包水電有意請電：2633·5603·

樓上出租
樓上全層三房二廳潔靜屋出租，59街東夾域多利，有意請電6822·80 80王太洽。

土庫出租
近菲莎58街二房一廳廚房厠所設備完善每日下午三時後電話3279916接洽。

平地土庫
乃夾四十九街兩房一廳各樣齊備交通方便合不吸煙夫婦或學生有意者請電3221·5316

土庫出租
23街近菲莎，一房一大廳，廚厠齊獨立門户。近中小學，交通方便，請電8777·1781

平地土庫
16街近菲莎有兩房一廳出租，交通便，請電：877·0367

土庫出租
兩房一廳廚厠齊爐頭雪櫃獨立門户不吸煙或養家畜免問地方交通便3241·1159

分層出租
樓上三房一廳飯廳樓下三房一廳各樣齊備交通方便近學校有意請晚五時後電3217505

土庫出租
緬夾44街光猛土庫一房一廳廚房雪柜爐厠適合小家庭及夫婦獨立門口電：298·8465

樓上出租
二房一廳一飯廳廚厠齊交通便近PNE日電2555178 545 898 或晚七時後周洽

樓上出租
樓上獨立門户一房一廳交通便爐頭雪櫃齊宜單身女士租三百二晚六時後3 2566556余太

土庫出租
乃夾37街兩房一廳交通便合不煮食學生及夫婦，晚七時後3244078724 3240324

新屋樓下
域多利夾20街兩房一廳適合不吸煙小家庭及單身女士請在下午六時半後8 7276683徐太

土庫出租
一廳兩房廚厠浴室齊包水電洗衣機合學生或無孩夫婦電8764392周洽。上午十二時後

三房一廳
27街近菲沙交通便近中小學廚厠齊晚上六時請電2530·0944或8722·0130

新屋樓下
乃夾49街兩房一廳廚厠齊獨立門户適合不吸煙人士另有單人房獨立厠所門户3244652

樓下出租
三房一廳廚厠爐頭雪櫃各樣齊交通方便近市場第一街夾蘭菲街電話：2544·3465

柏文出租
八年新廚厠齊交通方便一房一廳月租四九八元無房339或2535093 5電2542468

全新土庫
本那比近EDMOND快車站兩大房一廳廚厠爐頭雪櫃齊獨立門户交通便電5222775 52

土庫出租
三房大廳雪柜爐頭齊近中小學校巴士快車站東19街夾乃磨。請電：4388·5903

有房出租
波樂偉九街東樓上一房合單身女士廚厠齊門口有巴士站交通方便，不吸煙電2544595 54

樓下出租
新屋樓下三房一廳近PNE設備齊全適合清潔不吸煙家庭2542382

樓下出租
三年新屋樓下出租兩房一廳，適合清靜小家庭，片打東街夾嬌磨，本拿比電2948686 86

光猛土庫
月租一七五元包水電3575VIM YCR電：6833·8545或4301156

新屋樓下
乃夾四十九街兩房一廳各樣齊備交通方便合不吸煙夫婦或學生有意者請電3222·5316

有房出租
SFU區有單人房出租，近學校交通方便，適合學生。晚上七時後請電：4210055

全屋出租
東區菲莎VIEW兩房一廳連土庫一廳一房租一〇五〇近巴士學校請電：439·9220

雲東靚屋
WAVERLEY街夾KERR街近學校巴士站正層三房一大廳高尚清靜電8768503

有房出租
近PNE及巴士總站及大學適合學生電話3912861

有房出租
近緬街樓下一房適合職業單身不吸煙男仕愛靜少煮食，有意請晚四時後電325·2813

新修土庫
二房一廳廚厠齊備近小學交通方便近菲莎合小家庭或學生合不吸煙六時後電8735519

土庫出租
樓下一房一廳廚厠齊交通方便適合不吸煙夫婦，有意者請電：4344·5432

土庫出租
獨立門户一房一廳交通便爐頭雪櫃齊宜單身女士租三百二晚六時後3 2566556余太

有房出租
乃街夾33街兩房一廳出租以家庭爲合。電話：877·0976

新屋樓下
兩大房廳廚厠齊全獨立門户近巴士站菲莎夾廿一街有意者請電：874·1402

樓下出租
近蘭菲夾PEND ER兩房一廳廚厠齊全。電：2530·0992

柏文出租
609號高雅街一廳一房或兩房一廳包熱水暖氣420元起請電6830 471張洽

房屋出租
二房一廳，合小家庭近學校乃磨百老滙環境高尚，交通方便。電：438·3987

樓上出租
京士威夾乃磨樓上三房一廳交通方便環境優雅適合家庭電4434452667或9422375 4

土庫出租
東26街夾乃二房一廳廚厠齊獨立門户交通便近學校及超級市場晚七時後電876·2448

土庫出租
二房一廳廚厠齊備交通便近乃磨快車站地方整潔合夫婦或學生合不吸煙電435·9172

柏文出租
樓上一房一廳廚厠各樣齊獨立門户近學校及巴士站電話2530·0461

全屋出租
3185東廿一街全屋樓上三房一廳樓下可放東西請早上九時至晚上八時電2983958

平地土庫
近華埠兩房一廳爐頭雪櫃各樣齊備獨立門户近學校及巴士站電話2530·0461

寫字樓出租
543E. BROADWAY樓上寫字樓出租，租平。晚日8763296290660

寫字樓租
由二百尺至二千五百尺或更大，大小隨意，位唐人街中心，查詢電話：683·4922

櫃面土庫出租
近PNE有爐頭雪櫃獨立門户，合單身或兩夫婦。電：299·6485

樓下出租
砵亞板汝埠唐番餐館請經驗廚一名薪優包食宿有意請晚上十時後電1·7245242黃才

樓下出租
新屋樓下三房一廳近PNE設備齊全適合清潔不吸煙家庭2542382

樓下出租
三房一廳廚厠爐頭雪櫃獨立門户不吸煙或養家畜免問地方交通便3241159

土庫出租
兩房一廳飯廳樓下三房一廳各樣齊備交通方便近學校有意請晚五時後電3217505

土庫出租
乃街夾33街兩房一廳出租以家庭爲合。電話：877·0976

新屋樓下
兩大房廳廚厠齊全獨立門户近巴士站菲莎夾廿一街有意者請電：874·1402

有房出租
東22街兩房一廳廚厠齊有洗衣機近巴士商場學校包水電合不吸煙人士請電874·2462

全屋出租
三房二廳二厠交通便近學校緬街夾41街月租八百七十五六時後電：321·0345

有房出租
乃夾32街平地，獨立門口兩大房廚房、厠，各樣齊備有意者，請電：879·1362

樓下出租
菲沙夾五十街新屋三房兩大廳交通購物方便月租六百五十元有意者請電話3215·7358

樓下出租
二房一大廳近26街夾魯拔獨立門户合小家庭有意請電：438·8839

樓下出租
一房一廳各樣齊備16街夾衾孖梳電：875·8612

新屋樓下
乃夾49街兩房一廳廚厠齊獨立門户適合不吸煙人士另有單人房獨立厠所門户3244652

樓下出租
三房一廳廚厠爐頭雪櫃各樣齊交通方便近市場第一街夾蘭菲街電話：2544·3465

柏文出租
八年新廚厠齊交通方便一房一廳月租四九八元無房339或2535093 5電2542468

全新土庫
本那比近EDMOND快車站兩大房一廳廚厠爐頭雪櫃齊獨立門户交通便電5222775 52

樓上出租
三房大廳雪柜爐頭齊近中小學校巴士快車站東19街夾乃磨。請電：438·5903

有房出租
樓下一房一廳出租適合夫婦不吸煙不養動物爲合六時後請電3275·8552

光猛土庫
SFU區有單人房出租，近學校交通方便，適合學生。晚上七時後請電：4210055

有房出租
近PNE及巴士總站及大學適合學生電話3912861

有房出租
一房一廳出租適合夫婦不吸煙不養動物爲合六時後請電3275·8552

新屋樓下
兩房一廳獨立門户近喜士定及威靈頓交通方便，合不吸煙夫婦或學生請電291·2260

柏文出租
唐人街兩房一廳柏文有意請到505 PRIOR派亞街。

樓下出租
東13街夾域多利有二房一大廳爐頭雪櫃齊備近中小學校交通方便有意者請電8724308

土庫出租
乃街近41寬大三房二廳廚厠齊全獨立門户交通方便九月一日起租有意者請電8794937

有房出租
東27街近緬宜單身人士廚厠齊交通方便有意五時後請電875·0088李洽。

有房出租
汝樂偉九街東樓上一房合單身女士廚厠齊門口有巴士站交通方便，不吸煙電2544595 54

樓下出租
新屋樓下三房一廳近PNE設備齊全適合清潔不吸煙家庭2542382

三房三廳
三房三廳廚厠爐頭雪櫃獨立門户不吸煙或養家畜免問地方交通便3241159

樓下出租
兩大房廳廚厠齊全獨立門户近巴士站菲莎夾廿一街有意者請電：874·1402

柏文出租
609號高雅街一廳一房或兩房一廳包熱水暖氣420元起請電6830 471張洽

樓下出租
近蘭菲夾PEND ER兩房一廳廚厠齊全。電：2530·0992

新屋樓下
乃夾49街兩房一廳廚厠齊獨立門户適合不吸煙人士另有單人房獨立厠所門户3244652

樓下出租
三房一廳廚厠爐頭雪櫃各樣齊交通方便近市場第一街夾蘭菲街電話：2544·3465

柏文出租
八年新廚厠齊交通方便一房一廳月租四九八元無房339或2535093 5電2542468

樓下出租
三年新屋樓下出租兩房一廳，適合清靜小家庭，片打東街夾嬌磨，本拿比電2948686 86

樓下出租
新屋樓下三房一廳近PNE設備齊全適合清潔不吸煙家庭2542382

光猛土庫
月租一七五元包水電3575VIM YCR電：6833·8545或4301156

新屋樓下
乃夾四十九街兩房一廳各樣齊備交通方便合不吸煙夫婦或學生有意者請電3222·5316

有房出租
SFU區有單人房出租，近學校交通方便，適合學生。晚上七時後請電：4210055

全屋出租
東區菲莎VIEW兩房一廳連土庫一廳一房租一〇五〇近巴士學校請電：439·9220

雲東靚屋
WAVERLEY街夾KERR街近學校巴士站正層三房一大廳高尚清靜電8768503

有房出租
近緬街樓下一房適合職業單身不吸煙男仕愛靜少煮食，有意請晚四時後電325·2813

新修土庫
二房一廳廚厠齊備近小學交通方便近菲莎合小家庭或學生合不吸煙六時後電8735519

土庫出租
樓下一房一廳廚厠齊交通方便適合不吸煙夫婦，有意者請電：4344·5432

土庫出租
獨立門户一房一廳交通便爐頭雪櫃齊宜單身女士租三百二晚六時後3 2566556余太